



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

276. Adverbe. Phrase Adverbiale.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60158)

connut *d'avantage*, que depuis qu'on ne vous voit plus. Il faut dire, dans le premier exemple: Je ne le suis pas *plus* que vous; dans le second, il n'y a rien qu'il faille éviter avec *plus* de soin, que les équivoques: & dans le troisieme, jamais on ne vous connut *mieux* que depuis qu'on ne vous voit plus. (B.)

275. *Croyez-vous* QU'IL LE FERA? QU'IL LE FASSE.

Ces deux expressions, selon l'exactitude de notre langue, sont très-différentes, quoique le peuple ait coutume de les confondre.

Quand je dis; *croyez-vous qu'il le fera?* je témoigne par-là que je suis persuadé qu'il ne le fera pas; c'est comme si je disois, est-il possible que vous soyez assez bon pour croire *qu'il le fera?* êtes-vous assez simple pour vous persuader *qu'il le fera?*

Quand je dis au contraire, *croyez-vous qu'il le fasse?* je marque par-là que je doute véritablement s'il le fera; & c'est comme si je disois, je ne sais *s'il le fera*, qu'en pensez-vous, dites-moi là-dessus ce que vous en croyez?

Voilà en quoi consiste la différence de ces deux expressions. Il est inutile d'avertir que ce que j'ai dit du verbe *faire* dans cet exemple se doit entendre de tous les autres. (*Andry de Boisregard, réflexions sur l'usage prés. de la langue franç. Tome I.*)

276. ADVERBE. PHRASE ADVERBIALE.

Quoique l'on dise communément que la *phrase adverbiale* est équivalente à l'*adverbe*, il ne faut

pourtant pas croire que les deux locutions soient absolument synonymes, & que la différence de l'une à l'autre ne soit que dans les sons. L'éloignement que toutes les langues ont naturellement pour une synonymie, qui n'enrichiroit un idiome que de sons inutiles à la justesse & à la clarté de l'impression, donne lieu de présumer que la *phrase adverbiale* & l'*adverbe* doivent différer par quelqu'idée accessoire.

Je serois assez porté à croire que, quand il s'agit de mettre un acte en opposition avec l'habitude, l'*adverbe* est plus propre à marquer l'habitude, & la *phrase adverbiale*, à indiquer l'acte.

Un homme qui se conduit *sagement*, ne peut pas se promettre que toutes ses actions seront faites *avec sagesse*. (B. Gramm. gén. liv. II, ch. v, art. 2).

277. A L'AVEUGLE. AVEUGLÉMENT.

Ces deux expressions, également figurées, marquent également une conduite qui n'est pas dirigée par les lumières naturelles. Mais la première indique un défaut d'intelligence, & la seconde, un abandon des lumières de la raison.

Qui agit à *l'aveugle* n'est pas éclairé; qui agit *aveuglément* ne suit pas la lumière naturelle: le premier ne voit pas, le second ne veut pas voir.

La plupart des jeunes gens qui entrent dans le monde, choisissent leurs amis à *l'aveugle*: si le hasard les sert mal, c'est un premier pas vers la perte; parce que, livrés *aveuglément* à toutes leurs impulsions, ils en viennent insensible-